



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Quebec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC

1550 Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Engineering study for the installat Engineering study for the installation of the sanitation system and steering sys	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3065-210197/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3065-210197	<b>Date</b> 2021-12-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCV-006-18231	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCV-1-44081 (006)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-12-07</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Parent, Mélanie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcv006
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 951-6732 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.  
F3065-210197/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F3065-210197

N° de la modif - Amd. No.  
005  
File No. - N° du dossier  
QCV-1-44081

Id de l'acheteur - Buyer ID  
QCV006  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## MODIFICATION 005

Engineering study for the installation of the Hamman AG sanitation system and the Jastram steering system.

---

Question 1 :

Will deliverables have to be delivered in both English and French?

Answer 1:

Yes, the Coast Guard wants the deliverables in French and English.

Question 2.

Will initial site visits to determine the dismantling plan be covered by the allowance?

Answer 2:

As specified in the call for Tenders, the Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, and private vehicle allowances specified in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive, and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees". Canada will not pay the Contractor any incidental expense allowance for authorized travel. In addition, we ask for a round trip price and allowance for accommodation and subsistence in our payment basis and I had specified that this allowance will be adjusted upwards or downwards depending on the actual number of days. We will pay the hourly rate by the hour or daily, for the time required on the ship. The estimated daily rate and estimated number of days are based on the anticipated needs of the Canadian Coast Guard and may not represent the actual amounts required.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED